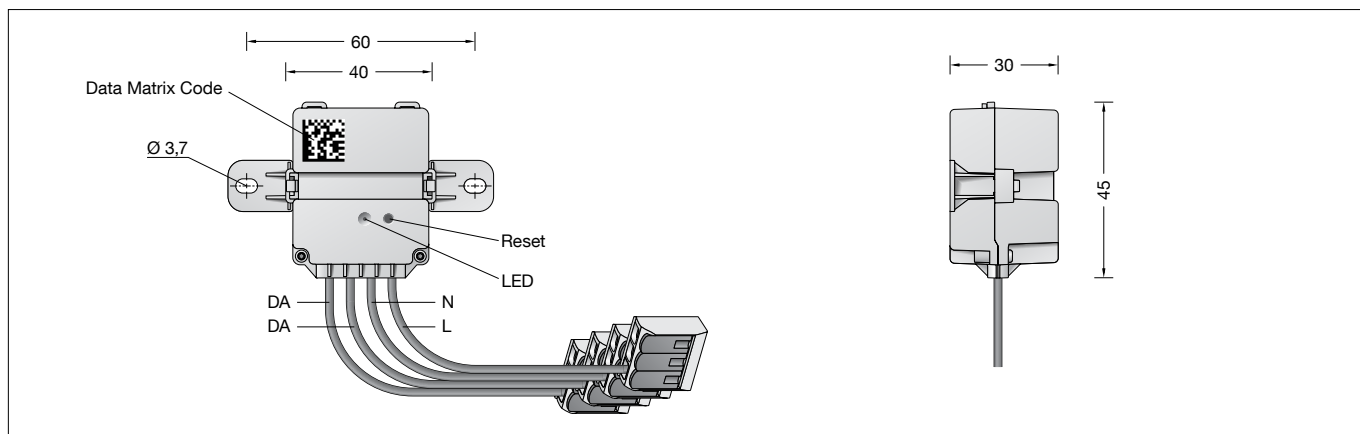


BEGA**71 149****Smart DALI-Controller**

Proyecto · Progetto · Project

Ubicación · Posizione · Locatie

Código QR
Codice QR
QR-code**Instrucciones de uso****Aplicación**

El BEGA Smart DALI Controller moderniza instalaciones eléctricas existentes. Con el estándar de interfaz DALI, independiente del fabricante, proporciona un control profesional de la iluminación para cualquier edificio. Incluso si solo hay cables antiguos de tres conductores instalados. A la vez, actúa como nexo de unión entre todos los elementos del sistema BEGA Smart y permite el control remoto de todas las luminarias DALI y fuentes de luz Zigbee. Una vez que la instalación se haya realizado correctamente, se realiza la configuración en la aplicación BEGA Smart. La aplicación BEGA Smart está disponible gratuitamente para iOS y Android. Asimismo, también se puede controlar a través del Smart Rotary Dimmer y a través de los controles remotos ONE y PRO.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de este accesorio han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en el accesorio, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Declaración de conformidad CE

BEGA Gantenbrink-Leuchten KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico 71 149 cumple los requisitos de la Directiva 2014/53/UE (RED). El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección web: <https://www.bega.com/conf/de/71149>

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Il BEGA Smart DALI Controller modernizza le installazioni elettriche esistenti. Con lo standard di interfaccia DALI indipendente dal produttore, offre un controllo professionale dell'illuminazione in ogni edificio. Anche dove sono stati posati cavi più datati a tre fili. Al contempo rappresenta un collegamento fra tutti i componenti del sistema BEGA Smart e consente il controllo remoto di tutti gli apparecchi DALI e le lampade Zigbee. Dopo aver concluso correttamente l'installazione, la configurazione viene eseguita nella App BEGA Smart. La App BEGA Smart è disponibile gratuitamente per iOS e Android. Inoltre è possibile effettuare il comando anche con lo Smart Rotary Dimmer e con i telecomandi ONE e PRO.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo accessorio vanno osservate le disposizioni di sicurezza nazionali. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da personale esperto in elettrotecnica. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato. Se successivamente vengono apportate modifiche alla parte supplementare, il produttore che effettua tali modifiche è considerato il produttore.

Dichiarazione di conformità UE

BBEGA Gantenbrink-Leuchten KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 71 149 corrisponde alla direttiva 2014/53 / UE (RED). Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo: <https://www.bega.com/conf/de/71149>

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

De BEGA Smart DALI Controller moderniseert bestaande elektrische installaties. Met de fabrikant-onafhankelijke interface-norm DALI krijgt elk gebouw een professionele lichtbesturing. Zelfs wanneer alleen verouderde, drieaderige leidingen zijn aangelegd. Tegelijkertijd is DALI de verbindingsschakel tussen alle onderdelen van het BEGA Smart systeem en maakt het een besturing op afstand van alle DALI-armaturen en Zigbee-lichtbronnen mogelijk. Na een geslaagde installatie gebeurt de configuratie in de app BEGA Smart. De app BEGA Smart is gratis beschikbaar voor iOS en Android. Bovendien is de besturing ook mogelijk via de Smart Rotary Dimmer en via de ONE- en PRO-afstandsbedieningen.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit accessoire moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mogen alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het accessoire worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

EU-conformiteitsverklaring

BEGA Gantenbrink-Leuchten KG verklaart hierbij dat de draadloze installatie van het type 71 149 in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU (RED). De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.bega.com/conf/de/71149>

Descripción del producto

El BEGA Smart DALI Controller es apropiado para el control de los siguientes modos de funcionamiento:

- Encendido / apagado
- Regulación
- Control de grupo
- Escenas
- Temperatura de color (DT8)
- Control del color (DT8)

Salida de control DALI para la conmutación y regulación conjunta de máx. 15 dispositivos de arranque DALI (vía broadcast)

Código Data Matrix para la configuración cómoda con el smartphone

LED de estado

Antena integrada

Frecuencia de radio 2,4 GHz

Potencia de salida máx. +9 dBm

Zigbee 3.0 y Bluetooth 5

Conductores de conexión flexibles 0,75 mm² con una longitud de 140 mm con clemas de conexión 0,2-4 mm²

Tensión de alimentación:

220-240 V ~ 0/50-60 Hz

Potencia sin carga 0,5 W

Potencia de entrada: máx. 3,3 W

Corriente de arranque: 14,8 A / 294,37 µs

Protección contra sobretensiones: 1 kV

Temperatura ambiente:

-20 °C a 65 °C

Grado de protección IP 20

RoHS compliant

WEEE 2012/19/UE

CE – Símbolo de conformidad

Descrizione del prodotto

Il BEGA Smart DALI Controller è adatto per il comando delle seguenti modalità:

- On/off
- Dimming
- Controllo del colore (DT8)
- Scenari
- Temperatura di colore (DT8)
- Controllo del colore (DT8)

Uscita di comando DALI per commutazione e dimming comuni di max 15 reattori DALI (tramite broadcast)

Codice a matrice di dati per un'agevole configurazione mediante smartphone

LED di stato

Antenna integrata

Radiofrequenza 2,4 GHz

Potenza in uscita max +9 dBm

Zigbee 3.0 e Bluetooth 5

Raccordi flessibili da 0,75 mm² della lunghezza di 140 mm con morsetti 0,2-4 mm²

Tensione di alimentazione:

220-240 V ~ 0/50-60 Hz

Potenza minima di funzionamento: 0,5 W

Potenza di ingresso: max 3,3 W

Corrente di entrata: 14,8 A/294,37 µs

Protezione contro le sovratensioni: 1 kV

Temperatura ambiente:

fra -20°C e +65°C

Protezione IP 20

Conforme a RoHS

RAEE 2012/19/UE

CE – Simbolo di conformità

Productbeschrijving

De BEGA Smart DALI Controller is geschikt voor de besturing van de volgende werkwijzen:

- Aan / Uit
- Dimmen
- Groepscontrole
- Scènes
- Kleurtemperatuur (DT8)
- Kleurregeling (DT8)

Stuuruitgang DALI voor het gezamenlijk schakelen en dimmen van max. 15 DALI-bedrijfsapparaten (per broadcast)

Data-Matrix-code voor de comfortabele configuratie per smartphone

Status-LED

Geïntegreerde antenne

Zendfrequentie 2,4 GHz

Uitgangsvermogen maximaal +9 dBm

Zigbee 3.0 en bluetooth 5

Flexibele aansluitdraden 0,75 mm² in 140 mm lengte met aansluitklemmen 0,2-4 mm²

Voedingsspanning:

220-240 V ~ 0/50-60 Hz

Stationair vermogen: 0,5 W

Ingangsvermogen: max. 3,3 W

Inschakelstroom: 14,8 A / 294,37 µs

Overspanningsbeveiliging: 1 kV

Omgevingstemperatuur:

-20 °C tot +65 °C

Classificatie IP 20

Conform RoHS

WEEE 2012/19/UE

CE – Symbool overeenkomstig richtlijn

Europese Unie

Alcance

El alcance inalámbrico Zigbee entre diferentes aparatos se encuentra generalmente en 30 m; las condiciones del entorno juegan un papel decisivo.

En campo abierto se pueden conseguir unos alcances considerablemente superiores.

En caso de condiciones difíciles recomendamos utilizar, adicionalmente, el módulo de router Zigbee 71 055.

Raggio d'azione

Di norma il raggio d'azione del segnale radio Zigbee fra i singoli apparecchi è pari a 30 m, tuttavia le condizioni ambientali esercitano un influsso determinante.

All'aperto possono essere ottenuti raggi d'azione notevolmente superiori. In presenza di condizioni sfavorevoli consigliamo l'utilizzo aggiuntivo del modulo router Zigbee 71 055.

Bereik

Het draadloze bereik (Zigbee) tussen afzonderlijke apparaten bedraagt gemiddeld 30 m, waarbij de omgevingsvoorwaarden een doorslaggevende rol spelen.

In het open veld is het bereik aanzienlijk groter. In moeilijke omstandigheden adviseren wij om aanvullend de Zigbee routermodule 71 055 te gebruiken.

Tenga en cuenta:

El Smart DALI Controller solamente se puede instalar por sí solo en una línea DALI y no se debe utilizar en conjunto con otro control DALI.

Attenzione:

Lo Smart DALI Controller può essere montato solo in una linea DALI e non può essere utilizzato in abbinamento a un altro comando DALI.

Opmerking:

de Smart DALI-Controller kan uitsluitend in een DALI-lijn worden ingebouwd en mag niet samen met een andere DALI-besturing worden gebruikt.

IMPORTANTE:

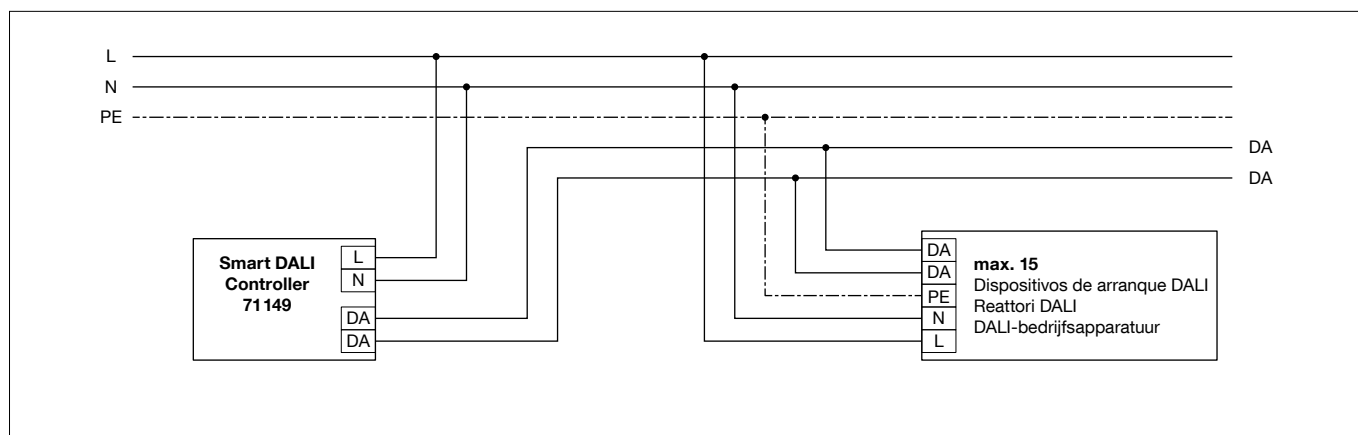
Las etiquetas de Data Matrix Code adjuntas son idénticas a la impresión en el Smart DALI-Controller. Conserve estas etiquetas junto con los datos sobre la asignación al lugar de instalación (denominación del recinto, ubicación, etc.) en la documentación del cliente (p. ej., instrucciones de uso, página 1 arriba).

IMPORTANTE:

Le etichette con codice a matrice di dati fornite in dotazione separatamente sono identiche alla stampa dello Smart DALI-Controller. Conservare queste etichette con i dati di associazione al luogo di installazione (definizione dell'ambiente, posizione ecc.) nella propria documentazione (ad es. la pagina 1 delle istruzioni d'uso di cui sopra).

BELANGRIJK:

De apart meegeleverde Data Matrix Code-etiketten zijn identiek aan de opdruk van de Smart DALI-Controller. Bewaar de etiketten met de betreffende informatie over de plaats van de installatie (ruimte aanduiding, situatie, etc.) bij uw documentatie (bv. bovenaan op pagina 1 van de gebruiksaanwijzing).



Montaje

El montaje solo se permite en un espacio de conexión/una caja de conexión protegidos de material sintético.
La conexión eléctrica del Smart DALI Controller se establece a través de las клемmas marcadas con L y N.

Montaggio

Il montaggio va effettuato esclusivamente in un vano di collegamento/una scatola di collegamento in plastica protetto/a.
Il collegamento elettrico dello Smart DALI Controller viene effettuato tramite i morsetti contrassegnati con L e N.

Montage

De inbouw is alleen toegestaan in een beschermde aansluitruimte/aansluitdoos van kunststof.
De elektrische aansluiting van de Smart DALI Controller komt tot stand via de met L en N gemarkeerde klemmen.

Puesta en servicio

Después de la instalación del Smart DALI-Controller se realiza la configuración con la aplicación BEGA Smart.
El Smart DALI-Controller debería estar con los ajustes de fábrica para que se pueda configurar correctamente. Este estado se puede ver por el LED de estado que parpadea de color verde.
Cargue e inicie la aplicación BEGA Smart.

Messa in servizio

Dopo l'installazione dello Smart DALI-Controller avviene la configurazione con l'applicazione BEGA Smart.
Lo Smart DALI-Controller dovrebbe essere nelle impostazioni di fabbrica per poter essere configurato correttamente. Questo stato può essere riconosciuto dal LED di stato verde lampeggiante.
Caricare e avviare l'applicazione BEGA Smart.

Ingebruikname

Na installatie van de Smart DALI-Controller vindt de configuratie plaats met de app BEGA Smart.
Voor een succesvolle configuratie dient de Smart DALI-Controller in de fabrieksinstellingen te staan. Deze stand is te herkennen aan de groen knipperende status-LED.
Laad en start de app BEGA Smart.



App herunterladen
Download app
Télécharger l'application
Descargar aplicación
Scarica App
Download App



bega.com/bega-smart-ios



bega.com/bega-smart-android



Seleccione en la aplicación el «Smart DALI-Controller» y siga las instrucciones.
El LED de estado se apaga cuando la instalación ha finalizado correctamente.

All'interno dell'applicazione selezionare «Smart DALI-Controller» e seguire le indicazioni.
Il LED di stato si spegne dopo una corretta installazione.

Selecteer in de app de «Smart DALI-Controller» en volg de instructies.
Na een succesvolle installatie gaat de status-LED uit.

Restablecer los ajustes de fábrica:

Si la instalación no se realiza correctamente o si ya no es posible el acceso a través de la aplicación BEGA Smart, se deberían restablecer los ajustes de fábrica del Smart DALI Controller.
Para este fin, pulse el botón de reset durante más de 10 segundos, hasta que el LED empiece a parpadear varias veces.
Entonces se han restablecido los ajustes de fábrica del Smart DALI Controller. El LED parpadea de color verde hasta que se inicie una nueva configuración.

Rimettere alle impostazioni di fabbrica:

Se l'installazione non viene eseguita correttamente o se non è più possibile accedere tramite l'applicazione BEGA Smart, lo Smart DALI Controller deve essere resettato alle impostazioni di fabbrica.
A tal fine premere il tasto Reset per più di 10 secondi, finché il LED non inizia a lampeggiare più volte.
Ora lo Smart DALI Controller è resettato alle impostazioni di fabbrica. Il LED lampeggia in verde fino all'avvio di una nuova configurazione.

Terugzetten naar de fabrieksinstellingen:

Indien de installatie niet volgens de voorschriften verlopen is of een toegang via de app BEGA Smart niet meer mogelijk is, dient de Smart DALI Controller naar de fabrieksinstellingen te worden teruggezet.
Druk hiervoor de resettoets langer dan 10 seconden in, tot de LED meermaals begint te knipperen.
De Smart DALI Controller is nu teruggezet naar de fabrieksinstellingen. De LED knippert groen totdat een nieuwe configuratie wordt gestart.

Explicación de símbolos



Precaución, riesgo de descarga eléctrica
Attenzione, rischio di folgorazione
Voorzichtig, gevaar voor elektrische schokken



Símbolo de conformidad
Simbolo di conformità
Symbool overeenkomstig richtlijn



Desechar el equipo de manera respetuosa con el medio ambiente
Smaltire il dispositivo conformemente
Apparaat volgens milieuvoorschriften verwijderen



Certificado Zigbee 3.0
Certificato Zigbee 3.0
Zigbee 3.0 gecertificeerd



Bluetooth